



Per la diffusione immediata: 27/04/2015

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL LANCIO DEL PRIMO PROGRAMMA PILOTA A LIVELLO NAZIONALE PER LA FORNITURA DI CORSI D'INGLESE GRATUITI PER IMMIGRATI TRAMITE TELEFONI CELLULARI

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo, all'evento Daily News Citizenship NOW! ospitato dal CUNY Stella and Charles Guttman Community College, ha annunciato il lancio di un programma pilota per la fornitura di corsi di lingua inglese tramite telefonia mobile a centinaia di immigrati nello Stato di New York che potrebbero non avere accesso a scuole, computer o a Internet. Gli studenti avranno accesso a risorse audio e a testi sulla base delle loro capacità, tutto tramite i loro telefoni cellulari. Inizialmente, il programma, sarà rivolto ai lavoratori del settore agricolo in tre zone: la "dairy belt" nelle regioni dei Finger Lakes e North Country, e nella regione sud dello Stato, Hudson Valley e New York City, dove gli immigrati hanno problemi di trasporto. Il primo programma statale nel suo genere in tutto il paese.

"Chiunque desideri imparare l'inglese dovrebbe avere la possibilità di farlo", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "Incrementando in modo consistente le possibilità della gente di imparare e praticare la lingua inglese, stiamo permettendo a queste persone di migliorare la loro condizione economica e di costruirsi una vita migliore. Sono orgoglioso che New York stia lanciando questo programma unico nel suo genere e faccia da guida per il miglioramento delle opportunità per tutti".

"La mancanza di mezzi di trasporto o una dura e onesta giornata di lavoro non dovrebbero essere una barriera all'apprendimento della lingua inglese", ha dichiarato il nuovo segretario di stato di New York, Cesar A. Perales. "Mi congratulo con il Governatore Cuomo per il suo impegno nell'aiutare gli immigrati a partecipare pienamente alla vita sociale ed economica dello Stato".

“Siamo lieti per questo nuovo impegno perché sappiamo che non solo aiuterà a creare legami più forti tra i nuovi americani e le loro comunità, ma permetterà di aiutare anche i milioni di newyorchesi che dipendono dai prodotti e dai servizi forniti da questi immigrati che lavorano duramente”, ha dichiarato Richard A. Ball, commissario del dipartimento dell'agricoltura e dei mercati per lo Stato di New York.

L'Office for New Americans (ONA) dello Stato di New York ha lavorato a questa iniziativa sociale in collaborazione con Cell-ED per fornire corsi di inglese personalizzati tramite dispositivi mobili. I corsi combinano tutorial vocali e servizi di messaggistica che permettono di interagire a due vie e di avere un feedback immediato. Lo studente potrà semplicemente chiamare un numero Cell-ED dal suo telefono cellulare e ascoltare una lezione, rivedere le lezioni ricevute con i messaggi e rispondere ai messaggi. Lo studente riceve ulteriore supporto e può passare alla lezione successiva. Il programma è gratuito per gli studenti, esclusi i costi per i minuti e i messaggi avranno un costo in base ai profili tariffari attivi, e saranno disponibili in ogni momento della giornata.

“Siamo molto emozionati di poter lavorare con lo Stato di New York per semplificare l'apprendimento dell'inglese più facile, coinvolgente ed efficace”, ha dichiarato Jessica Rothenberg-Aalami, CEO della Cell-ED. “Siamo molto fiduciosi del fatto che i nuovi americani che partecipano a questa iniziativa avranno migliori capacità linguistiche e saranno molto soddisfatti per il loro successo grazie a questa forma di apprendimento basata sulle loro capacità e gestita da loro stessi”.

Al Yogurt Summit del 2013, gli operatori del settore agricolo e i loro sostenitori hanno identificato l'apprendimento della lingua inglese come una importante barriera da superare per la crescita della comunità agricola dello Stato di New York. Venendo a conoscenza di questa necessità, il Governatore si è attivato tramite il Council on Food Policy. Il Dipartimento dell'agricoltura e dei mercati dello Stato di New York e il Dipartimento del lavoro dello Stato di New York stanno lavorando con ONA per raggiungere i lavoratori del settore agricolo con questo programma nelle regioni Finger Lakes e North Country. Le agenzie di Stato stanno lavorando al fianco di partner locali come New York Farm Bureau, Literacy Volunteers della Contea di Wyoming, Agri-Business Child Development e Cornell Cooperative Extension per iscrivere i lavoratori agricoli al programma e fornire, se necessario, assistenza anche nel periodo successivo all'iscrizione. I partner del programma della Hudson Valley e di New York City comprendono la New York Immigration Coalition, la Hispanic Federation ed enti cattolici di beneficenza.

“Uno dei modi migliori per aiutare gli immigrati ad avere un ruolo produttivo nell'economia e a diventare cittadini, è quello di facilitarli l'apprendimento dell'inglese”, ha dichiarato Jorge I. Montalvo, direttore dell'Office for New Americans dello Stato di New York. “Questi lezioni facili da usufruire sfruttano sistemi audio e di messaggistica dei telefoni cellulari, che sono disponibili anche tramite i telefoni meno costosi, che gli immigrati a basso reddito sembrano preferire, e che gli permetteranno di avere un'opportunità per imparare l'inglese e quindi di aprirsi la strade verso nuove opportunità”.

“Presso la nostra fattoria di famiglia, abbiamo identificato nella comunicazione la chiave per i nostri obiettivi imprenditoriali”, ha dichiarato il direttore della Noblehurst Farms Inc. “Il successo della nostra impresa è direttamente collegato alle prestazioni dei nostri dipendenti. I nostri lavoratori sono motivati ad apprendere e a sviluppare le loro capacità. Noi della Noblehurst Farms diamo credito al Governatore Cuomo e al Commissario Ball per aver gestito questo programma di insegnamento dell’inglese come seconda lingua, costruito in modo specifico per gli adulti, che rafforzerà le capacità linguistiche dei nostri dipendenti ispanici o del Bhutan”, ha dichiarato Sarah Noble-Moag, direttrice della Noblehurst Farms Inc. “Cell-Ed è un grande strumento per la crescita personale sul lavoro e che faciliterà la loro completa partecipazione alle nostre comunità”.

“Sostenendo questa iniziativa, il Governatore Cuomo e l’Office of New Americans, hanno dimostrato la loro comprensione delle sfide affrontate dai lavoratori agricoli dello Stato di New York, come le barriere linguistiche e l’isolamento geografico”, ha dichiarato Maggie M. Evans, direttore esecutivo della Agri-Business Child Development. “Questa iniziativa prenderà in considerazione dette sfide e aiuterà i lavoratori nel loro percorso di apprendimento della lingua inglese. Agri-Business Child Development è lieta di fare parte di questo programma Cell-ED di apprendimento della lingua inglese tramite telefoni cellulari”.

“Ci congratuliamo con il Governatore Cuomo e con l’Office for New Americans per questa creativa iniziativa tecnologica mirata all’abbattimento delle barriere che molti immigrati di New York devono affrontare per ottenere un accesso adeguato a corsi di lingua inglese”, ha dichiarato Steven Choi, direttore esecutivo della New York Immigration Coalition. “Questa iniziativa offre nuove opportunità per gli immigrati che lavorano sodo di imparare l’inglese in base alle loro capacità e tempistiche”.

“Ci congratuliamo con il Governatore Cuomo per la sua leadership nel lanciare questa iniziativa”, ha dichiarato Jose Calderon, Presidente della Hispanic Federation. “Questo innovativo programma assisterà la comunità latina nell’accedere all’apprendimento della lingua inglese agli orari e nei giorni per loro più consoni. La nostra comunità di migranti è composta da gente che lavora sodo e che spesso fa più di un lavoro contemporaneamente con orari non convenzionali. Grazie a Cell Ed, gli immigrati interessati a migliorare le loro capacità linguistiche non dovranno più perdere una lezione perché questo strumento funzionerà negli orari più adeguati a loro. Siamo estremamente emozionati di poter offrire Cell Ed alla nostra rete di fornitori del servizio ESL”.

Il programma di insegnamento della lingua inglese via telefono Cell-ED è frutto dell’impegno del Governatore Cuomo per migliorare l’industria agroalimentare dello Stato. I due summit organizzati dal Governatore per le industrie del vino, della birra e degli alcolici, e il summit sullo yogurt, hanno prodotto modifiche normative immediate che hanno aiutato questi settori a crescere e prosperare. Il programma Taste NY del Governatore Cuomo ha allargato la portata dell’agricoltura di New York ed ha esposto questi prodotti al mercato globale. Il Governatore ha avviato un programma da 1,5 milioni di dollari per aiutare gli anziani a basso reddito ad acquistare frutta e verdura del posto presso i mercati agricoli locali. Grazie all’Office

for New Americans e al Dipartimento di Stato di New York, lo Stato di New York è in grado di fornire supporto finanziario a importanti programmi imprenditoriali agricoli e a progetti di sviluppo delle imprese e dei lavoratori, compresi un incubatore agricolo nel Southern Tier dello Stato di New York.

Il programma di apprendimento della lingua inglese prosegue l'impegno del Governatore verso gli immigrati dello Stato di New York. In precedenza, l'Amministrazione aveva sospeso la partecipazione al programma federale Secure Communities (Comunità sicure), quando emersero preoccupazioni riguardo alla realizzazione del programma e al suo impatto su famiglie, comunità di immigrati, nonché all'applicazione della legge in New York. Il Governatore ha emanato il Decreto esecutivo 26, con cui si impone alle agenzie statali che forniscono servizi pubblici diretti di offrire servizi gratuiti di interpretazione e traduzione alle persone del pubblico in relazione a moduli e istruzioni riguardanti l'anagrafe. Il Governatore Cuomo ha istituito l'Ufficio dello Stato di New York per i nuovi americani con il compito di fornire assistenza ai nuovi arrivati nello Stato, animati dall'intenzione di contribuire alla nostra economia e diventare parte della famiglia di New York. Questa iniziativa rimarrà nella storia perché l'Ufficio per i nuovi americani è il primo in tutto il paese ad essere stato creato a livello statale per statuto.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418